

INNODATA ISOGEN INC

Form 4

December 13, 2005

**FORM 4**
**UNITED STATES SECURITIES AND EXCHANGE COMMISSION**  
**Washington, D.C. 20549**

Check this box  
if no longer  
subject to  
Section 16.  
Form 4 or  
Form 5  
obligations  
may continue.  
*See Instruction*  
1(b).

**STATEMENT OF CHANGES IN BENEFICIAL OWNERSHIP OF  
SECURITIES**

Filed pursuant to Section 16(a) of the Securities Exchange Act of 1934,  
Section 17(a) of the Public Utility Holding Company Act of 1935 or Section  
30(h) of the Investment Company Act of 1940

## OMB APPROVAL

OMB  
Number: 3235-0287  
Expires: January 31,  
2005  
Estimated average  
burden hours per  
response... 0.5

(Print or Type Responses)

1. Name and Address of Reporting Person \*  
**KONDRACH GEORGE**

(Last) (First) (Middle)

**C/O INNODATA ISOGEN,  
INC., THREE UNIVERSITY  
PLAZA**

(Street)

**HACKENSACK, NJ 07601**

(City) (State) (Zip)

2. Issuer Name **and** Ticker or Trading  
Symbol

**INNODATA ISOGEN INC [INOD]**

3. Date of Earliest Transaction  
(Month/Day/Year)

**12/09/2005**

4. If Amendment, Date Original  
Filed(Month/Day/Year)

5. Relationship of Reporting Person(s) to  
Issuer

(Check all applicable)

\_\_\_\_ Director \_\_\_\_ 10% Owner  
\_\_\_\_X\_\_\_\_ Officer (give title below) \_\_\_\_ Other (specify below)

**Executive Vice President**

6. Individual or Joint/Group Filing(Check  
Applicable Line)  
\_\_\_\_X\_\_\_\_ Form filed by One Reporting Person  
\_\_\_\_ Form filed by More than One Reporting  
Person

**Table I - Non-Derivative Securities Acquired, Disposed of, or Beneficially Owned**

1. Title of Security (Instr. 3)	2. Transaction Date (Month/Day/Year)	2A. Deemed Execution Date, if any (Month/Day/Year)	3. Transaction Code (Instr. 8)	4. Securities Acquired (A) or Disposed of (D) (Instr. 3, 4 and 5)	5. Amount of Securities Beneficially Owned Following Reported Transaction(s) (Instr. 3 and 4)	6. Ownership Form: Direct (D) or Indirect (I) (Instr. 4)	7. Nature of Indirect Beneficial Ownership (Instr. 4)
			Code	V	Amount	(D)	Price

Reminder: Report on a separate line for each class of securities beneficially owned directly or indirectly.

**Persons who respond to the collection of  
information contained in this form are not  
required to respond unless the form  
displays a currently valid OMB control  
number.**

SEC 1474  
(9-02)

**Table II - Derivative Securities Acquired, Disposed of, or Beneficially Owned  
(e.g., puts, calls, warrants, options, convertible securities)**

1. Title of Derivative	2. Conversion	3. Transaction Date (Month/Day/Year)	3A. Deemed Execution Date, if	4. Transaction	5. Number of Derivative	6. Date Exercisable and Expiration Date	7. Title and Amount of Underlying Securities
---------------------------	---------------	---	----------------------------------	----------------	----------------------------	--	---

## Edgar Filing: INNODATA ISOGEN INC - Form 4

Security (Instr. 3)	or Exercise Price of Derivative Security	any (Month/Day/Year)	Code (Instr. 8)	Securities Acquired (A) or Disposed of (D) (Instr. 3, 4, and 5)	(Month/Day/Year)		(Instr. 3 and 4)			
			Code	V	(A)	(D)	Date Exercisable	Expiration Date	Title	Amount or Number of Shares
Stock Option	\$ 3.35	12/09/2005	J		200,000		<u>(1)</u>	11/09/2013	Common Stock	200,000

## Reporting Owners

Reporting Owner Name / Address	Relationships			
	Director	10% Owner	Officer	Other
KONDRACH GEORGE C/O INNODATA ISOGEN, INC. THREE UNIVERSITY PLAZA HACKENSACK, NJ 07601			Executive Vice President	

## Signatures

Amy Agress, Attorney-In-Fact for George  
Kondrach

12/13/2005

\_\_Signature of Reporting Person

Date

## Explanation of Responses:

\* If the form is filed by more than one reporting person, *see* Instruction 4(b)(v).

\*\* Intentional misstatements or omissions of facts constitute Federal Criminal Violations. *See* 18 U.S.C. 1001 and 15 U.S.C. 78ff(a).

(1) This Form 4 is being filed to reflect that effective December 9, 2005, options granted on November 10, 2003 are vested and exercisable in full.

(2) Stock Option Grant

Note: File three copies of this Form, one of which must be manually signed. If space is insufficient, *see* Instruction 6 for procedure.

Potential persons who are to respond to the collection of information contained in this form are not required to respond unless the form displays a currently valid OMB number.